

## 第八屆視覺藝術類 年度大獎得獎理由

文／李俊賢

### 第八屆視覺藝術類 年度大獎得獎理由

#### 植物新樂園:從菜園中誕生、河岸阿美的物質世界—許淑貞、盧建銘個展(策劃)

李俊賢部分

「植物新樂園:從菜園中誕生、河岸阿美的物質世界—許淑貞、盧建銘個展(策劃)」,在台灣藝術界帶出豐富的議題,他們以藝術家角色持續介入社會,將參與過程的各個面向加以藝術的整理,這種模式確實是台灣藝術家角色的另一種定義。

而他們整個行動是極企圖的,他們期待在台灣的中產品味之外,建構另一種品味體系,與阿美族群結合,使這個企圖更落實在實土環境中。許淑貞、盧建銘和原住民部落合作,謹守藝術家本份的參與,在阿美族傳統文化和藝術家角色中,他們也建立了漢人參與原民社會的一種模式。這個展覽也解決了台灣藝術上「本土、國際」的長期議題,這個完全「本土」的展覽,是自然的存在當下的國際脈絡的,就此,也可望為台灣藝術界的國際想像,表達另一種可能。

這個展覽其實是連串行動的切片,策展人小心的觀察記錄了都會原住民的生命,涵蓋了這些城市邊緣族群的歷史傳承、生活智慧、美感品味,以及,無可避免的,作為邊緣族群面對強勢文化的種種對應作為。

這是一個很具野心,並且考驗策展人耐力的展覽,策展人將常民品味提到了中產品味的展覽空間,盡量退位至常民角度思考展覽,呈現都會原住民原汁原味的狀態,也將挑戰台灣的慣性展覽與美感思維。



●〈高美館〉展出狀況。



●〈新濱碼頭〉展出。



●〈新樂園〉展出。

## **Jury's Comment for the 8th Annual Visual Arts Award Winner**

Text: Lee Jiun-shyan

### **Winner: Plant-Matter NeoEden: Born in a Vegetable Patch & Material World in the Amis Tribe of Riverbank**

The project brings up abundant issues for the art community in Taiwan. As artists, Hsu and Lu continue to get involved in the society and have combed every aspects of their involvement in forms of art. This form, definitely, gives a new definition to the roles Taiwan artists play.

The whole activity of theirs, however, is very ambitious, and they want to construct a new system of “taste” that is different from the mainstream middle-class taste in Taiwan; this new system can be integrated with Amis people and realize their ambition in the actual environment.

While cooperating with an indigenous village, Hsu and Lu keep fulfilling their duties as artists. They have also established a model for Han people to be able to participate in indigenous society with the roles they are playing in Amis traditional culture as artists.

The exhibition also provides a solution for a long-discussed issue of Taiwan art, which is “Local vs. International”. This “local” exhibition can actually be presented in the current international context naturally. Therefore, a new possibility for Taiwan art's international imagination is emerged.